

## **COTEENU PABLO NAAJIONEE TIMOTEOCUARA**

### *Pablo saruhuatasacari Timoteo*

<sup>1</sup> Janiyari Pabloni, Jesucristo jiyaramiquishano. Pa Jiyanoojia Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristonio, nojoriiri nera poonijionara cua jiyatequiaari. Paari Jesucristoocua tiuujiacani, nojuaja jataniniuria pajaniya juhua nojuaja pa quiniuriajuhuaj. <sup>2</sup> Timoteonaa, janiyari nio naajiya quiarani. Quiaari juhua quiyanura quiquiaari, Pueyaso pueyanora quia jatanuucua, quia niqiuara cua pohuatasacari Pueyaso rupaa. Pa Que Pueyaso, pa Jiyaniijia Jesucristojuhuaj, nojori cuaara cumaquiiria quiajaniya. Nojori cuaara quiocua taraajeerajuhuj. Nojori cuaara pueyaracaanu quiioojia cajitiiriajuhuaj.

### *Pablo sequesacari sesa niishitiojonuujuaca cuaara sanaajasaaria*

<sup>3</sup> Janiya jaara Macedonia jiyajiniara quiaquiaarini, janiyacuaajaari quia sequequiaarini Éfeso tiacajiniaja quia jiyojenura. Janiyari naa quia sequequiaarini, quia tenujunura cuno pojori, najuhuana tamaatia niishitiojonuya pueyani. <sup>4</sup> Janiyari quia sequequiaarijuhuaj, nojori quia sequenura, maja nojori niishiriojonura najuhuana nojori supuetanaa pohuatanuusanojinia. Janiyari quia sequequiaarijuhuaj, maja nojori niishiriojonura nojori supuetanaa

sesacajinia, cuno, najuhuana tucuyocuara naajionuutasanoni. Pueya niishiriojonuusacari pueyaracaanu cuno najuhuana casaajinia, nojoriiri cunocua juayonuujutaquiaa saaja. Saniniuujia, nojori cuaara Pueyaso rupaacua niishiriojoora cutara. Nocua pa tiuushacari, paari cumaquishaanutaniyani Pueyasora pa poonijionura maninia.

<sup>5</sup> Naa cua sequesacari Éfeso tiacajiniaja quia jiyojenuratej, janiyari quia sequenu paniriqiaani, pueya quia niishitiojonura panitioojuaca nojori quiniuria. Nojori cuaara shitimia panitioojuaca quiiria, juhua jeequesano nojori jiuujia quishacari. Seetanujuanaa Pueyasoocua nojori tiuushacari, nojori cuaara panitioora maja noojia macuhuajenuta sesa nojori miishanojiniji. <sup>6</sup> Noojiaqueya cuno pojoriijiniinioori tari tarinitiacanu tojiniu nio maninia niishitiojosano. Nojoriiri cushitiiquianu na pocoojonuucua, na nacoojonuucua najuhuana tama nojori niishishanojinijiaaja. <sup>7</sup> Nojoriiri Moisés Rootasanojiniji niishitiojonaara quiniu paniya juucua. Majaari quenaaja nojori niishiniu tama nojori sequesanojuaja, nojori shiniujiushacari pueya, pueya tojiniuria najuhuana capa nojori niishitiojosano.

<sup>8</sup> Paacuajaari niishiyani, Pueyaso rootasano Moisésni, cunoori maniniacuaja, paa jaara niishirini casaara naa Pueyaso rootaquiaari pa supuetanaani. <sup>9</sup> Paacuajaari niishiyani, Moisés Rootasanoori maja na pueretenu maninia miijiaca pueya cutara. Pueyasoori maja na

rootasano na niishitiniu quiquiaari maninia miijiacara. Na niishitiqúiaari cutaraari na tojitiaashijiacara, tama na panishanojuaaja miijiacara, Pueyaso sojeacarajuhuaaj, sesa miijiacaranió. Moisés Rootasanoori Pueyaso rerequetejacara, Pueyaso casaa rerequetejacarajuhuaaj, noo pojoririajuhuaj, tama na que tacartaja monutej, na nucuanio, pueya puecojuacarajuhuaaj. <sup>10</sup> Moisés Rootasanoori na camishoo maajipohua numuetucunuujucacara, maajishuriuhuara, na numuetucunuujucacaranió. Moisés Rootasanoori pueya nohuasenuujucacara juhua casami na niqutiojosocoriquiano tamasaca seyara; sapojonuujucacarajuhuaaj; na sapojonuta na sequesano maatejacaranió, nocua na tiuushaanura; puetunu noo pojoririjanaanio, maninia niishitiojosano tojiyashijiacatej. <sup>11</sup> Cuno maninia niishitiojosanoni, cunocuaajaari cua pohuatasano Jesucristo rupaajiniji, pueya jatanura Pueyaso pueyara. Pueyasoori jiyanoehua maninia, cuno rupaa pohuatanara na jiyatenuucua janiya.

*Pablo shuqiritiasacari Pueyaso, na rupaa pohuatanara na jiyatenuucua nojuaja*

<sup>12</sup> Pa Jiyaniijia Jesucristoori cucua tiuquíaari nera cua poonijionura maninia. Cunora, na rupaa pohuatanara cua jiyatequíaariiri. Nojuajaari cua cumaquiquíaa. Cunora, janiyari na sequequíaani, “paacarasho”. <sup>13</sup> Tariucuacaanu, janiyari nocuara rimiaaqueja quiquiaari sacuaraatiani. Janiyari naquiya na miiquíaarijiuhuaaj, nocua tiuujiaa cua miitiasacari. Janiyari jiyanoehua

na paracaajia quiquiaarijuhuaj. Naajaa, Jesucristoori saaja cucua taraajequiaarini cua ni-shiyaquiniuucua casaa cua miiriquiaani, nocua tiuyashijia cua quishacarijia. <sup>14</sup> Naa cucua na taraajenuucuatej, nojuajaari seetanujuanaa cua jiyanooquiaari. Na jiyanooshacari janiya, nojuajaari cua jataniquiaari nocua tiujia cua quiniuria, panijia cua quiniuriajuhuaj.

<sup>15</sup> Timoteonaa, nioori seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaara niishiiria nio. Cua tojiri. Jesucristoori mijiria niquiaari na Que Pueyaso na jiyanootiniuria sesa miijiaca. Janiyacuajaari tojetaarucujanaa cuno sesa miijiaca pueyajinijinio na jiyanooshanoni. <sup>16</sup> Janiyari naa jiyanooshaaquiaarini puetunu pueyajanaa niishiniuria taa jiyanoohua jiyanootiote Jesucristoni, pueyaracaanu na rejeretanuucua cua juaaniu. Naa Jesucristo jiyanooniuucuaacuaa janiya, sesa miijia cua quishacarijiatej, Jesucristoocua tiuujiacarano cuaara niishiiria, nojoriiri na naata jiyanooshaanujuhuj Jesucristoocua nojori tiushacari. Naacujitij, nojoricua pueyaracaanu quijiacara jiyatesaarejuhuaj. <sup>17</sup> Naa jiyanootio pa Jiyaniijia quiniuucuatej, nojuaja pa timitiare pueyaracaanu. Nojuajaari Jiyaniijiajuhanajaj. Nojuajaari Pueyasocujaja, shaajeyashijia, namijiata niqiyaquishoo. ¡Jiyanoohua maniniaari pa Jiyaniijia! ¡Naa seetanujuanaari!

<sup>18</sup> Timoteonaa, quiaacuajaari niishiya taa Pueyaso cumaquiquiaari quiajaniyacuajani, nera quia poonijionura. Cunoori quiquiaari Pueyaso pueya jiiitanaa jaara caminiujuquiaari Pueyaso

sequenu panishano quiara, nera poonijiona quia quiniuria. Naacuajitij quiyanunaa, cua tojiri. Pueyaso cumaaca quia jütiasacari, quioojia quia cumaquiri maninia quia poonijionura Pueyasora. Seetanujuanaa juhua quiaquejojua pueyano quia quiri, senota samareyashijia. <sup>19</sup> Naa quia quiri Pueyaso rupaa quia pohuatasacari, seetanujuanaa na rupaacua tiuujia quia quishacari, seetanujuanaa na rupaa tojijia quia quishacarijuhuaj. Naa quijia quia quiriritij, quioojia mariqui quia macuhujareeri quiaa jaara sesa miiriquia. Noojiaqueya pueyari tari Pueyasocua tiuuniu tarinitiacanu nojori ruuretanuucua Pueyaso Sohuanu numootesacari nojori jiuujiajinia, sesa nojori miishacari. <sup>20</sup> Naa miitiquianuuri Himeneo, Alejandronio. Janiyari cunora Pueyaso secojorucuaani, Pueyaso cuaara nojori tarinitiaara Satanásra, Satanás miiniuria naquiya nojori. Naacuajitij, nojori cuaara niishiiria maja socua sacuaraatia nojori rimiaaquenura Pueyasocuaara.

## 2

### *Secojonuunura niishitiojosano*

<sup>1</sup> Cua tojiri Timoteonaa, niaa jaara Pueyaso secojonuuriquia, nia secojonuure puetunu pueyacuarajanaa. Nia panishano casaacuara nia secojoriquiajuhuaj. Naajuhuj, Pueyaso nia sequeriquia “paacarasho”, pueyaracaanu maninia na miiniuucua. <sup>2</sup> Jiya jiyani-ijianucuaacuara nia secojonuuriquiajuhuaj, puetunu pueya camarucuaacuarajuhuaj.

Nojoriicuara nia secojonuuriquia, juhuajaniya pa quiniuria panaatia, juhuajaniya pa tojiniuria Pueyaso, maninia pa quiniuria parta pueyatajuhuaj. <sup>3</sup> Pa Jiyanoojia Pueyasoori naa paniquiaa pa secojonuratej. Naa pa secojosano maniniucuaquiaari. <sup>4</sup> Nojuajaari paniya puetunu pueyajanaa tiuuniuria Neyanuucua, na pueyara nojori jatanishaanura, puetunu seetanu rupaajanaa niishijiaca nojori quiniuriajuhuaj. <sup>5</sup> Pa Que Pueyasoori niquiriyatujua. Majaari tamonu Pueyaso quiniu socua. Naajuhuj, niquiriyatujua pueyanoori quiya Pueyaso Jiyanootijia pueya. Nojuajaari Jesucristocujaja. <sup>6</sup> Puetunu pueyajanaa quishacari saniitiosocoriquiano, Jesucristoori tama na cuaqueyajaaja tarinitiaquiaari na mosaanura narta pueya niti. Naacujitij, na Que Pueyasoori na naata jiyanooniu pajaniya saniniuujia. Quiarijiacuajaari Pueyaso panishacari Neyanujiniji pohuatasaanura pueya niqiara, nojori jiyanooshaanura. <sup>7</sup> Nio rupaa cua pohuatanurajuhuj, Pueyasojuanaari cua jiyatequiaari Jesucristojiniji pohuatana cua quiniuria. Cua jiyaramiquiquiaariiri taucuaca cua niishitiniuria Jesuucua nojori tiuuniuria, seetanu rupaajanaa nojori niishiniuriajuhuaj. Nio cua sequesanoori seetanujanaa. Majaari cua sapjonu.

<sup>8</sup> Cunora, cua tojiri. Janiyari paniyani puetunu tiqiyocuajanaa pueya secojunuunura Pueyaso. Jiyocuacaanu nojori shiitiosacari nojori juaashiquia nojori secojonura, nojori jiuujia cuara quiiria jeequesano sesa nojori

miishanojiniji. Naajuhuj, cuaara quiyaquiiria najiquitishano, maja sesa niishiriojonutajuhuj. <sup>9</sup> Naajuhuj, janiyari paniyani maajipohua cuaara cushiyaquiiria puera maniniuquiya toqueya, narta maajipohua na shocotanura. Cuaara cushiyaquiiria cararaatia niquishano toqueyajuhuj. Maniniacuajaari nojori maniniushiniuria. Sesa cutaraari nojori maniniushiniuria puera, pueya shootianura nojori. Nojori cuaara jiyaniyaquiiria nojoriiri seetanujuanaa shanohua niquishano, nojori muecaca jeecasano quishacari puera, nojori cushishacari orojiniji shipinishano casaanio. ¿Maajitiiri seetanujuanaa shanohua niquishano maaji, na cushitianuucua queraatia cumaneecata masesano noturu shipinijosano sai tiujiau, queraatia cumaneecata masesano maniniuquiya toqueyano? Maja. <sup>10</sup> Nojori cuaara maniniucusaariquia cutara, maninia miijiaca maajipohua nojori quiniuucua. Nojori cuaara quiiria juhua noo maajipohuaja, canapuetucuaja tama nojori cuaqueyajaaja jiyatecanu Pueyasora na quiniuria seetanujuanaani. <sup>11</sup> Pueyaso rupaa niishitiojosacari, maajipohua cuaara tojitiariquia sanaa, maja Pueyaso rupaa pohuatanaa na rejetenuta. <sup>12</sup> Maja cutaraari cua shanacunu maajipohua niishitiojonura Pueyaso rupaa pueya niquiara. Naajuhuj, majaari cua shanacunu maajipohua jiyatesaanura narta Pueyaso pueya jiitiana na quiniuria. Nojori cuaara sanaa tojitiariquia cutara, narta Pueyaso pueya rerejosacari. <sup>13</sup> Quia niishiri Timoteonaa, casaara naa cua sequeyani. Pueyasocuajaari coteenu

Adán shipiniquiaari. Na nuhuaji Adán niquiorano Eva shipiniquiaariiri. <sup>14</sup> Quia niishirijuhuj, Soconurano jaara sapojoquiaari Evatej, majaari na sapojonu quiquiaari neyaca Adán. Eva cutaraari sapojosaaquiaari. Naacuajitij, na sapojosaanuucua, Evaari Pueyaso tojiyashijiara quiquiaari. <sup>15</sup> Naaratej, maajipohua cuaara maninia canashitijioora necohua. Cuaara panijiaca quiirijuhuj. Cuaara maninia miijiaca quiirijuhuj, maninia niishiriojojuaca nojori quishacari. Naa maajipohua miishacaritij, Pueyasoori nojori jiiitianutaniya maninia, Jesucristoocua tiujujaca nojori quishacari.

### 3

#### *Pueyaso pueya jiiitianatucua taamueca pueyano quiriqiani*

<sup>1</sup> Nio sequesanoori seetanujuanaa: cante Pueyaso pueya jiiitianara quiniu paniyani, nojuajaari maninia poonijosano miiniuucua jiaatiaa. <sup>2</sup> Naaratej, cante Pueyaso pueya jiiitianani, nojuaja cuaara quiiria sesacasoo pueyano. Nojuaja cuaara quiiria saaja niqiriyatu maaji niyaca. Cuaara quiiria noojia niqijioteyashijia, maninia niishiriojojuajuhuj, pueya rerequeteyaquishoonio. Cuaara quiiria maninia pueyano, rucoojuaca pueya tiuquinitiaja na tiajinia. Cuaara quiiria Pueyaso rupaa niishitiojua maninia. <sup>3</sup> Naajuhuj, nojuaja cuaara quiyaquiiria mashaasequejoru. Cuaara quiyaquiiria ritia juaajia, pueya na piniuria. Cuaara quiiria pueya riuhaneyashijia,



pueya juaashacari nojuaja. Cuaara quiiria shiniquiajuhuaj. Cuaara cumaneecaacua jiaatiaashijia quiiriajuhuaj. <sup>4</sup> Naajuhuj, nojuaja cuaara na tiajina quiniaa jiitiaja quiiria maninia. Cuaara necohua niishitiojojua quiiria maniniajuhuaj, tojitiajaca nojori quiniuria, pueya rerequeteyashijiacano. <sup>5</sup> Naacujitij, pueyano jaara maninia casaa necohua niishitiojiyashijia quiriquia, ¿maatucua taa maninia jiitariquia Pueyaso pueya maanuni? <sup>6</sup> Naajuhuj, Pueyaso pueya maanu jiitariquiano cuaara quiiria seetanujuanaa Pueyaso tojijia pueyano cutara. Cuaara quiyaquiiria shusha Pueyasocua tiuunio pueyano, nojuaja mariqui jiyaniiri nojuaja tojishano pueyano cutara. Nojuaja jaara jiyaniiri nojuaja socua maninia pueyano narta Pueyaso pueyajiniji, nojuajaari cocuaatia miya taa Satanás miiquiaaricuaani. Pueyaso panishano seru Satanás quishacarijia, nojuacuajaari taanuusaquiaari Pueyaso shuriucujaji, na jiyanishacari nojuaja na naata na Jiyaniijia Pueyaso shocotanu. <sup>7</sup> Naajuhuj, Pueyaso pueya maanu jiitariquiano cuaara quiiria maninia miiijia pueyano, Jesuucua tiyashijiacaa pueya mariqui na sesacareeri maninia miyashijia na quishacari. Nojuaja jaara naa rerequetesano quiriritij, nojuajaari juhua Sesaaca norijosano quiniutianiya. Naacujitij, pueya tojiyaquishano quiniutianiyari.

*Narta Pueyaso pueya naacunaatucua taamueca pueya quiriquiani*

<sup>8</sup> Naajuhuj, parta Pueyaso pueya naacunaa cuaara quiiria tojishano pueya, rerequetesoo. Cuaara quiiria na sequesano miijiaca. Cuaara quiyaquiiria puera mashaca jereeca ratunuucua jiiitino. Cuaara quiiria cumaneecaacua jiaatiaashijia, jiyasohuaja na nohuasejonura, na sapojonuta na masenuranio. <sup>9</sup> Naajuhuj, nojori cuaara seetanujuanaa Pueyaso rupaa tojijiaa quiiria, teyanooacua tiuujiaca pa quiyacujani. Naacuajitij, nojori jaara naa miijiaca quiriritij, ¿nojoritiucua casaacua cararosaariquiiani? <sup>10</sup> Cunora, pueya cuaara senota jiyateyaquishaaria Pueyaso pueya naacunaa nojori quiniuria. Cuaara coteenu maninia niishishiiria nojoriiri seetanujuanaa Pueyaso tojitiajaca. Nojori jaara maninia miijiaca pueya quiri, na nuhuaji cutara, nojori cuaara jiyatesaaria narta Pueyaso pueya naacunaa nojori quiniuria. <sup>11</sup> Naajuhuj, Pueyaso pueya naacunaa niquiocohua cuaara quiiria tojishano maajipohua, maja rimiaacaturjuri. Cuaara quiiria niishiriojojuaca, na sequesano miijiaca pueyaracaanunio. <sup>12</sup> Cante Pueyaso pueya naacunaani, nojori cuaara jiiitiaara saa niquiriyatu niquiocuaja. Cuaara quiiria necohua niishitiojua maninia casaa, na tojitiajaca necohua quiniuria. Naajuhuj, cuaara quiiria maninia jiiitiaja na tiajinia quiniaa pueya. <sup>13</sup> Naacuajitij, Pueyaso pueya naacunaa jaara maninia poonijioquiaa na naacusacari narta Pueyaso pueya, nojoriiri seetanujuanaa pueya tojishano pueya quiniutianiya. Naajuhuj, nojoriiri socua jiyanoehua Jesucristoocua

tiuujiacara jatanutaniya, na puereyaquiniutia nojori poonijionura pa Jiyaniijjara.

*Jesucristojiniji Pueyaso niishitishano pueyani, paari nocua tiuujiacani*

<sup>14-15</sup> Timoteonaa, janiyari quiocua naquerejiyani. Naajaa, janiyari quiara naajiya nioni. Naacujitij, janiya jaara tarishirini, janiyari paniyani juhuacarijia quia niishiniuria taa quijia quia quiniutianiyani, Pueyaso pueya maanujinia quia quishacari. Pueyaso pueya maanucuaajaari pueyaracaanu rishijia Pueyaso quiquio. Na saquiriojosano pueya nojori quiniuucua, nojoriiri na rupaa jiiitianaacuaaja, nocuaji tacunaajaariuhuj.

<sup>16</sup> Seetanujuanaa nocuaji jiuujiatesanoori Pueyaso niishitishano Jesucristojiniji pajaniya. Paari nio sequesanoocua tiuujiacani:

Pueyaso Niyanuuri pueyanora jataquiaari, na rupuenura pajaniya. Pueyaso Sohuanuuri pa niishitiquiaari, nojuajaari tojetaarucujanaa sesa miyashijia. Naajuhuj, Pueyaso seyacuajaari Jesu niquiquiaari na samiitiasacariuhua. Nojuajiniijiri pohuatasaaquiaari Judiocuaca niquiara, taucuaca niquiarajuhuj. Pueyapueeri nocua tiuuquiaari. Na Queeri na tacaniquiaariuhua Jiyaniijjajanaa na quiniuria.

## 4

*Pueyaso Rupaa carteriquiano pueyajiniji pohuatasano*

<sup>1</sup> Pueyaso Sohuanuuri maatia pa niishitiquiaa, nio pa quishacari nuhuaji noojiaqueya pueyari Pueyaso rupaa tarinitianutaniya tojiniu, tamaatia niishitiojosano nojori tojiniuucua. Nojoriiri seetanujuanaa sapojosaanutaniya naa nojori tojiniuucua samaruhua niishishano. <sup>2</sup> Nojoriiri sapojonuujua pueya tojitiajacara quiniutianiya, noo pojori, sapuenu juhua maninia niquishano pueyatej. Cuno sapojonuujuaari tariucua sesa miiniuucua jiitiquiono. Majaari tari na niishitiuniu caririquiniu. <sup>3</sup> Cuno pojoriiri pueya niishitiojojua maja na caminiuria. Niishitiojonuuquiaajaariuhuj maja pueya miaquenura noojiaqueya miaquesanojuhuaj, teyano Pueyaso shipiniquiaari Jesuucua tiuujiacaracuajani, cante seetanu rupaajanaa niishijiacacuajani. Cuno miaquesanocuajaari pa timitiasocoriquiano, Pueyaso pa sequenura, “paacarasho”. <sup>4</sup> Puetunu Pueyaso shipinishano casaajanaari maninia. Puetunu miaquesano casaajanaa cuara puereyaquishaaria miaquenu, paa jaara coteenu nocuara Pueyaso sequereni, “paacarasho”. <sup>5</sup> Pueyaso rupaacua tiuujia pa quishacari, naacuajitij, nocuara pa secojosacari, Pueyasoori na jiyatequiaa maninia na quiniuria pajaniyara.

*Jesucristora poonijiona pueyanotucua  
taamueca pueyano quiriquiani*

<sup>6</sup> Pueyaracaanu parta Pueyaso pueya quia niishitiojoriquia nio cua rootasano quiajaniya. Naajuhuj, pueyaracaanu tama quia cuaqueyajaaja

quia cumaquiriquia Jesucristojiniji pa niishishano rupaata, tama Jesucristojuaaja rootasano-tanio, taa quia tojiquiaacuajanoj. Quiaa jaara naa miiija quiriritij, quiaari maninia poonijiona quiniutianiya Jesucristora.

<sup>7</sup> Majaari najuhuana tariucuacaanu supuetanaa pohuatanuusano tojijia quia quiniu, najuhuana tama pueya niishishanojuaaanio. Majaari cuno tojiniuucua quia cojenu najuhanaj. Jiyanhua quia jiaatiare cutara, saaja Pueyaso tojijia quia quiniuria. Naa miiniu quia saniniujiuri jiyanhua, seetanujuanaa Pueyaso panijia quia quiniuria. <sup>8</sup> Pueyari queraatia casaa miiniu niishiya, cumueeca pueya nojori quiniuria. Supuetanaari pueyaracaanu nanoojoquiaari na cuaqueya na jiyartuutenura, cumueeca na quiniuria. Cunoori maniniacuaja pa cuaqueyara, mijiria pa quishacari. Saniniuujia, socua jiyanhua maninia cutaraari Pueyaso panijia pa quiniuria seetanujuanaa. Cunoori jiyanhua maninia, mijiria pa quishacariria, Pueyaso shuriucua pa quishacaririajuhuaj. <sup>9</sup> Nio cua sequesanoori seetanujuanaa. Puetunu pueyajanaa cuaara na tojiiria. <sup>10</sup> Cunora, pueya jaara pa miitariquia, naajaa, paari jiyanhua poonijioquiaa pueya pa tojitiniuria Pueyaso rupaani. Majaari naa miiniu pa tarinitianu. Paacuajaari niishiyani, paari pueyaracaanu rishijia Pueyasoocua tiuyani. Nojuacuajaari puetunu pueyacuaji Tacunajanaa, canapue cutarate nocua tiuujiacacuajani.

<sup>11</sup> Nio cua sequesano quiajaniya quia niishitiojore pueya. Nojori quia nacasuriquia

jiyanohua, na tojitianura quiajaniya. <sup>12</sup> Majaari pueya shanacunu quiocua, nojori rerequetenura quiajaniya, mashaja quia quiniuucua. Saniya maninia quijia quia quiriquia cutara, pueya jiaatianura quiocua, juhua quiajaniya nojori quiniu paniniuriajuhuaj. Naaratej, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, taa quia pocuaani, taa quia quiyani. Naajuhuaaj, seetanujuanaa panijia quia quiri, Pueyaso rupaacua tiuujiajuhuaj. Majaari rucuajeejojua quia quiniu. Naa maninia miiijia quia quiri, pueya jiaatianura quiocua. <sup>13</sup> Naacuaajitij, cua tiuquiyaquishacarijia quiocua, pueya niquiara maatia quia serojoriquia Pueyaso Rupaa. Parta Pueyaso pueya quia nacasuriquia jiyanohua, Pueyaso tojitiajaca nojori quiniuhuaa seetanujuanaa. Seetanujuanaa nojori quia niishitiojoriquia maninia. <sup>14</sup> Pueyasocuaajaari na cumaaca niquitioquiaari quiajaniya. Pueyaso Sohuanucuaajaari naa pohuatequiaari Pueyaso pueya maanu jiiitanaa pueyatej, nojori jaara niojoquiaari na juaashiquia quiocua, quia jiyatesaanura Pueyasora poonijiona quia quiniuria. Cuno cumaaca quiaa na jiiitiaani, quia poonijiotere pueyaracaanu. Majaari najuhuaana na jiiitanu.

<sup>15</sup> Puetunu niya cua rootasanojuanaa quiajaniyani, cuno tojijia quia quiriquia. Naa quia quiritij, puetunu pueyajanaa niquiniuria taa seetanujuanaa socua maninia Pueyaso tojijiaara quia quiyareeni. <sup>16</sup> Naacuaajitij, tama quioojiaaja quia cojuare. Naajuhuaaj, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare seetanu rupaajanaa quia ni-

ishitiojonura pueya. Majaari quia tarinitianu miiniu cua sequesano quiajaniya. Naacuaajitij, quiaa jaara naa maninia miihia quiri, quiaari tama quia cuaqueyajaaja jiyateya maninia Pueyaso pueyanora. Quia tojitiajaca pueyari Pueyaso pueyara quiniutianiyajuhuaaj.

## 5

### *Paatucua taa jiitariquia parta Pueyaso pueyani*

<sup>1</sup> Majaari quia saaquiapue quia nacasunu quia juaaniutia, Pueyaso rupaa nojori tojiyaquiniuu-cua. Nojori quia nacasure jacaria, juhua quia que. Mashiquiori quia nacasure jacariajuhuaaj, juhua quia tapueyocuaca. <sup>2</sup> Naajuhuaaj, motajoori quia nacasure juhua quia nucua. Niyacoori quia nacasure juhua quia rimiatuhuaajuhuaaj, maja no-joriicua quia jiaatianuta.

<sup>3</sup> Mashiquiopue jaara tojetaarucujanaa niquiohuaju quiri, jinianuhuajunio, Pueyaso pueya cuaara nojori naacuura. <sup>4</sup> Saniniuujia, mashiquio jaara niquiohwaraca quiriquia, jinianuhwaraca soj, cuno pojori cuaara coteenu tama na nucuaajaaja cojuatunu niishiiria, na jijiuhuaaj. Naacuaajitij, necohua cuaara na queya cojuaara, taa na queya cojuaquiaari nojoricuaani, naatujoori nojori quishacari. Pueyasoori naa na queyacua taraajejaca timitiaja. <sup>5</sup> Noo mashiquio, cante seetanujuanaa jiyopueejuni, nojuajaari saaja Pueyasooqua tiuuquiaa. Majaari na tarinitianu secojonu juuca, niucuanio. <sup>6</sup> Noo mashiquio saniniuujia, tama na cuaqueyajaaja shuquiritijiatej, nojuajaari tariucua juhua

macu Pueyasora, saminio na quishacarijia. <sup>7</sup> Parta Pueyaso pueya quia niishitiojore nio cua rootasanojuhuaj, sesacasoo nojori quiniuria. <sup>8</sup> Canapuete na queecua, na nucuaacua taraajeyaquiiani, tama na tiajinia quijiaca pueyacujuhuaaj, naa miijiacatej, nojoriiri Pueyaso Rupaa tojiyashijiacara jiyaterohua tari tama nojori cuaqueyajaaja. Naacuajitij, nojoriiri socua tojetaarucujanaa sesa, Pueyasocua tiuyaquiija pueyajiniji.

<sup>9</sup> Mashiquio jaara Pueyaso pueya jiitianaa naacunara jiyatenu panishaare, cuno mashiquiopue cuara quiiria tariucua sesenta marijia shocotejono. Cuaara quiiria noo mashiquio, cante saaja na camishano pueyanota quiquiaari maninia pueyaracaanuni. <sup>10</sup> Cuno mashiquio cuara niishishano maaji quiiria, maninia miijia na quiniucua. Cuaara quiiriajuhuaj, cante maninia canashitijioquiaari necohuani. Cuaara rucojuacaacua taraajeja quiiriajuhuaj, na tiajinia na maquiojojua. Cuaara maninia miijia quiiriajuhuaj, narta Pueyaso pueya niohuaca jeequejojua. Cuaara taraatia miishano pueyacua taraajeja quiiriajuhuaj, nojori cumanijanajuhuaaj. Cuaara puetunu maninia na miiniujuanaa tarinitiaaquiija quiiriajuhuaj.

<sup>11</sup> Saniniuujia, noo mashiquio, teyanote juhuanajuaja maja na shocotejonu sesenta marijiani, nojori cuara jiyateyaquishaaria Pueyaso pueya jiitianaa naacunaara. Nojori na naata Cristo samiritianu, niyacaaniuucua nojori jiaatiasacari. <sup>12</sup> Naacuajitij, nojori camishacariuhua, nojoriiri tari sesa miirii,



nojori jatanuucua nojori sequesano saaja Jesucristora na poonijionura. <sup>13</sup> Naajuhuaaj, niyacoo naata mashiquio nojori quishacarijia, nojoriiri saaja rucuanefonu maniniucuaaja, na tiuquiiijionura puetunu tiacojuanaa. Naa tama na poonijosanojuaaja na jiitiaaquishacaritij, nojoriiri taajecatujuriria quijia. Majaari saaja taajecara na quiniu, juura tojiyajaa pueya sequesanoori, tariucua na caminiujiuniu tamasacaraj. Naajuhuaaj, sacuaraatia neteyocojiyari juhua paateca, na taajetenura pueya, na caminiujiushacari jiyasohuaja niishishano casaa. <sup>14</sup> Naaratej, janiyari cunora paniyani niyacoojori naata mashiquiopue cuaara camiyora neyacaara. Cuaara mueturajuhuaaj. Cuaara na tia camarucua quiquioora. Nojori jaara naa maninia miiritij, nojori miishanoori maja quenaaja na quiniu quiniutianiya pa paraa rimiaaquenura Pueyaso pueyacuara. <sup>15</sup> Noojiaqueya niyacoojori naata mashiquiopueeri Pueyaso tojiniu tarinitiacanu tari, Satanás tojijiaca nojori quiniuria saniniuujia.

<sup>16</sup> Pa Jiyaniijiaacua tiuujia maajipohuajini-jinio jaara tama na pueyajinijiniojuaaja jiitiare mashiquiopue, nojori cuaara na naacuura tama-jaaja. Naacuajitij, majaari Pueyaso pueya co-jetanu quiniutianiya nojori, jiyopueraca nojori quishacari. Naacuajitij, Pueyaso pueyari na naata naacunu cutara noo mashiquiopue, canapuate to-jetaarucujanaa jiyopueejuni.

<sup>17</sup> Pueyaso pueya jiitianaa, noo pojori canapuate maninia jiitianaa narta Pueyaso pueyani, nojori cuaara narta Pueyaso pueya

tojishano quiiiria. Naajuhuj, nojori cuaara nareja niqutiosaaria, na panishano nojori jiiitanura. Pueyaso pueya maanu jiiitanaajinijinio, canapue te Pueyaso rupaa pohuatanaacuajani, Pueyaso rupaa niishitiojonaanio, nojori cutara cuaara socua queraatia niqutiosaaria, maninia poonijiosano nojori miiniuucua.

<sup>18</sup> Tariucuacaanu Pueyaso Rupaa jinia naajiotasanoori naa niishitiojiyajuhuj, naa na sequesacari miriqui:

“Majaari quia juunu rupaa mishiquionu na mi-aqueyaquiniuria quia casaa, quia rapijotesacari quia natau, na jocuanura na sucua-jiniji”.

Naa sequeyajaariuhuj:

“Poonijotesano pueyano cuaara niqutiosaaria na poonijionu sami”.

<sup>19</sup> Pueyano jaara saquiriojotariquia Pueyaso pueya maanu jiiitanaacuara, majaari na tojinu, jaara nocuara cojitiaaquiri saquiriojotanu. Querajaa pueya jaara nocuara cojitiare saquiriojotanu, cuno pojori sequesano cutaraari seetanujuanaa.

<sup>20</sup> Naacuajitij, Pueyaso pueya maanu jiiitanaajinijinio jaara sesa miiriquia, Pueyaso pueya maanu niqiuara quia nacasurenoj, puetunu narta Pueyaso pueyajanaa puerenura, maja sesa nojori miiniuriajuhuj.

<sup>21</sup> Timoteonaa, janiyari nio quia sequeya Pueyaso niquiarani, Jesucristo niquiarajuhuj, na saquiriojosano seya niquiaranio. Nio cua rootasano quia tojiri. Majaari maninia, paa jaara ritia nacasure parta Pueyaso pueyani, seetanujuanaa maninia pa niishiyaquishacari

na miishano. Naajuhuj, majaari pa naata jiuujiaaniu pa panishano pueyano, nojuaja jaara sesa miiri. Naacuajitij, majaari rimiajata miijionu sacuaraatia. <sup>22</sup> Naajuhuj, majaari senota quia juaashiquia quia nianu quia niishishoo pueyanocua, nojuaja quia jiyatenura Pueyaso pueya jiitianara. Maninia cutaraari coteenu quia niishiniuria taamueca pueyanotenojoni, maja sesa miijia pueyano quia jiyatenura Pueyaso pueya jiitianara. Quiaa jaara naa Pueyaso pueya jiitianara jiyatere quia niishiyaquishoo pueyanotej, Pueyasoori quiocua tiutianutaniya cuno pueyano miishano sesa. Cunora quia sequeyanijia, tama quia cuaqueyajaaja quia cojuare, tojetaarucuajanaa sesa miyaquijia quia quiniuria.

<sup>23</sup> Timoteonaa, naa quia seeco noojonuucuatej, majaari saaja mohuaca ratunu. Sequeyarucua cusosu quia quiniuucua, secaja vino quia raturiquiajuhuaj quia jiniacuma na jeecanura.

<sup>24</sup> Noojiaqueya pueya, sesa nojori miishanoori maatia niishishanocuaaja, Pueyaso saniitionu juuca quiyaquishacarijia. Tamasacara saniniuujia, sesa nojori miishanoori maja na niishishaanu quiniutianiya juhuanujuaja, Pueyaso cuara nojori nujuatejore na tacojijiaatijia, na nequesoreesocoriquiano. <sup>25</sup> Naajaariuhuj, maninia pa miishanoori maatia niishishano mijiria. Jiyasohuaja maninia pa miishanojuhuaj, cunoori na nuhuaji niishishaanutaniya maatiajuhuaj.

## 6

1 Parta Pueyaso pueyajinijinio, canapuate poonijotesano pueyani, nojori cuaara na camarucua tojitiajaca quiiria. Nojori cuaara rerequeteyaquiiria na camarucua, na camarucua mariqui Pueyaso sesacareeri, pa niishitiojosanonio, na tojiyashijia na seru quiniuucua. <sup>2</sup> Poonijotesano pueyano camarnu jaara Pueyaso pueyano quiriquia, juhua na serujuhuj, na seru cuaara na tojijia quiiria. Cuaara na rerequeteja quiyaquiiria, narta Pueyaso pueyano na camarnu quiniuucua. Nojuaja cuaara seetanujuanaa maninia poonijooraa nera, na niishishacari na camarnucuaajaari narta panishano Pueyaso pueyano.

### *Cante seetanujuanaa shuquiriaatia quijiacani*

Timoteonaa, nio cua sequesano quia niishitiojore pueya. Nojori quia shiniujiuri na tojitianurajuhuj. <sup>3</sup> Tamonu jaara tamaatia niishitiojoriquia cua niishitiojosanojiniji, nojuajaari tojetaarucuaajanaa moseeca. Pa Jiyanijia Jesucristo rupaari jiyanohua maninia. Na niishitiojosano pa tojishacari, cunoori pa naacuquiaa juhua Pueyaso pa quiniuria socua. <sup>4</sup> Cante cuno niishitiojosano ruuretaja tama na niishishanojuaaja na niishitiojonurani, nojuajaari tama na cuaqueyajaaja jiyaniya nojuaja niishijia cutara. Nojuajaari juaatioonu porocuajuhuj, Pueyaso rootasanojiniji na taacanuusacari. Naa quijiaca pueya quishacaritij, nojoriiri juaajiacara jataquiaa, nojoritia

juayonuujutajaca shocotanuucua nojori. Nojoriiri juhuacatecara ruutaquetoquiaa na juayonuutanura. Sesacatoquiaajaariuhuj. Naajuhuj, nojoriiri najuhuaana soquequiaa, narta Pueyaso pueya naasucua sesa miiquiaa. <sup>5</sup> Nojoriiri juayonuujutanu tarinitiaaquijiaca. Nojoriiri maja na naata maninia niishiriojonu socua. Nojoriiri maja na niishiniu seetanu rupaajanaa Pueyasojiniji. Nojoriiri Pueyaso pueya jiitiajacara quiniu paniya, nojori jiyanshipacari nojoriiri naacuaji jiyanohua casamiriacara quiniutianiya. <sup>6</sup> Taaquiririnij, Pueyasoocua tiuujia pa quishacari, paacuaaquinatejaj seetanujuanaa juhua queraatia casamiriaca quijiacani. Paacuajaari shuquiriaatia quijiaca Pueyaso rupaacua tiuujia pa quishacarini, juhujaniya quijiaca pa quishacarijuhuaj pa jiiitasano casaaniyojuata. <sup>7</sup> Paacuajaari juhuasunucua roosaaquiaari mijiriani. Naajuhuj, paari juhuasunucua tacateriquianohuani. <sup>8</sup> Naaratej, paa jaara pa miaquesocoriquiano jiiitariquiani, paa jaara pa cushishocoriquiano jiiitariquiajuhuaj, saa cunotaja shuquiriaatia pa quirij. <sup>9</sup> Saniniuujia, noo pojori, jiyanohua casamiriaca quiniucua jiaatijacatej, nojoriiri maja na niishiniu rejetenu, na panishano na miyaquiniuria. Naacuajitij, nojoriiri cocuaatia miiquiaa. Nojoriiri juhua norijosaaquiaa, najuhuaana casamiicua nojori jiaatiasacari, sesa casaacuanio. Puetunu cuno sesa casaajanaari pueya sesoquiaa, nojori saniitiosaanura taraatia. <sup>10</sup> Cumaneeacaacua jiaatianu jiyanohuani,

cuniquiji supuejaari puetunu sesa casaa pa miiniurijanaa. Naacuajitij, noojiaqueya parta Pueyaso pueyajiniiniioori Pueyaso rupaa tojiniu tarinitiacanu tari. Nojoriiri tama nojori cuaqueyajaaja miitiquiaa naquiya, naa cumaneecaacua jiaatiajaca nojori quishacaritij. Naaratej Timoteonaa, majaari cumaneecaacua jiaatiaja quia quiniu.

*Pablo shiniujiushacari Timoteo, Pueyaso tojjia na quiniuria pueyaracaanu*

<sup>11</sup> Quiajaniya Timoteonaa, quiaacuajaari Pueyaso saquiriojosano pueyano. Naaratej, puetunu sesa casaajanaa miyashijia quia quiri. Tojetaarucuajanaa saaja maninia miihia quia quiri, juhua pa Jiyaniijiaja. Pueyasocua tiuujia quia quiri socua. Socua panijia quia quirijiuhuj. Puetunu casaajanaa rejeretaja quia quirijiuhuj. Jacaria pocuja quia quirijiuhuj, maja pueya rerequeteja. <sup>12</sup> Pa paraca nujuataja quia quiri quia, jiyano hua quia tiuuniutia Pueyaso rupaacua. Pueyasocujaari quia saquiriojoquiaari na pueyano quia quiniuria. Cunora, quiaari queraatia pueya niqiuara pahuataquiaari Jesucristocua quia tiuuniujiniji. Naa pueyaracaanu rishijiarano quia quishacaritij, cunora, majaari Pueyaso niqutiojonu panishano quiajaniya jaaretenu. <sup>13</sup> Quiaacuajaari niishiya taa Jesucristo seetanujuanaa pahuataquiaari Poncio Pilato niquiaracuajani, nojuajaari seetanujuanaa Pueyaso Niyanu. Naajaa, nojuajaari niishi quiaari nojuajaari cunora

mosaanutaniya. Na Que Pueyasocujaari na samiitiani quiaariuhua. Pueyasocujaari saminiora jiyateja puetunu saminio casaajanaa. Naa quia niishishacaritij Timoteonaa, janiyari nio quia sequeya Pueyaso niquiarani, pa Jiyaniijia niquiarajuhua. Cua tojiri. <sup>14</sup> Puetunu cua rootasano quiajaniyajanaa quia tojiri. Majaari na jataniniu quenaaja, pa Jiyaniijia mariqui quia niishitiojosano tamacareeri. Taa cua rootaa quiajaniyacujani, na tojijia quia quiri pueyaracaanu, pa Jiyaniijia Jesucristo cuara tiuquiriohuajaatijia, Jiyaniijiajanaa na quiniuria. <sup>15</sup> Na Que Pueyasoori na tiuquitiniutianiya na panishacari, taa na sequequiaaricujani. Pueyasocujaari jiyano hua pa timitiasano, saaja maninia na quiniucua. Nojuajanaari Jiyaniijia. Nojuajaari puetunu tamasa jiyaniijianucujanaa Jiyaniijia. Nojuajaari camarucujiniji Camarnujuanaa cutara. <sup>16</sup> Saaja nojuajaari pueyaracaanu quijiajuhuanajaj. Majaari na supueni quiquiaari. Majaari na shaajenu quiniutianiyajuhua. Nojuajaari jiyano hua na shacantuuca cumaacajinia quijiajuhuanajaj. Cunora, majaari quenaaja tamonu pueyano na naata nocua catecanonu. ¿Canteeri na niquiquiaari quenaajani? Shaaqui. Pueyanoori maja na naata na niquiniu. ¡Nojuaja cuara pueyaracaanu timitiasaaria! ¡Nojuajaari namitia na cumaaca jitianajuhuanajaj! Cuara naa quiri pueyaracaanutej.

<sup>17</sup> Timoteonaa, parta Pueyaso pueya quia tojitiri nio, noo pojori, queraatia casamiriacatej. Nojori cuara niishiiria maja pueya shocotejaca

nojori quiniuria, casamiriaca nojori quiniuucua. Nojori cuaara niishiiriajuhuaj, maja na casamiicua nojori tiuuniuria, nojori jiyanshipacari nojoriiri pueyaracaanu shuquiriaatia quijiaca quiniutianiya casamiriaca nojori quiniuucua. Pa jiiitasano casamiiri shaajeriquiano. Nojori cuaara Pueyasocua tiuuria cutara. Nojuajaari capora cutara, na niqutionura puetunu pa panishano casaajanaa, shuquiriaatia pa quiniuria. <sup>18</sup> Cunora, nojori quia niishitiojore, pueyaracaanu maninia miijiaca nojori quiniuria. Naatej, taa queraatia casamiriacatucuaa nojorini, maninia nojori miishano cuaara naa queraatia quiiriajuhuaj. Nojori cuaara ritia niqutiojojuaca quiiria nojori jiiitasanojiniji, narta Pueyaso pueyano jiiitaaquishacari na panishano. <sup>19</sup> Naa capora nojori quishacaritij, nojoriiri juhua tari jiyocuacaanu racataa nojori casaa. Naacuaajitij, nojoriiri seetanujuanaa shuquiriaatia quijiaca quiniutianiya pueyaracaanu, mijiria, jiyocuacaanunio.

*Pablo rootasano Timoteo, naajionu na tucuatascari*

<sup>20</sup> Timoteonaa, Pueyasocuaajaari quia jiyatequiaari na rupaajiniji pohuatana quia quiniuria. Maninia quia cojuare seetanu Pueyaso rupaajanaa. Majaari najuhuana tama pueya niishitiojosanojuaaja tojjia quia quiniu. Noo niishishanojuhuaj, pueya sequesano: “Seetanu niishijajanaa niishishano cutaratej”, majaari cuno tojinuu. Cuno niishishanoori seetanu niishishanojuanaa paraca, najuhuanaari.



21 Noojiaqueya parta Pueyaso pueyari Pueyaso rupaa tojiniu tarinitiacanu tari, cuno najuhuana niishishanoocua nojori tiuuniucua. Niojuanaa Timoteonaa.

Pa Jiyaniijia cuara quia cumaquiiria.

**Quiarinio pueyaso rupaa pa jiyaniijia  
Jesucristojiniji pueyano rupaajinia  
New Testament in Arabela (PE:arl:Arabela)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Arabela

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Arabela

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

90034700-94c6-5f48-ae9c-2383843fed68